



Power Max 2 Charging Station

en Installation and Operating Instructions
fr Guide d'installation/mode d'emploi

Contents English4

Sommaire Français14

Table of Contents

1	Introduction	5
1.1	Applications	5
2	Important Safety Warnings and Instructions	5
3	About the Charger	5
4	Installation	6
4.1	Important SAFETY WARNINGS and Instructions	6
4.2	Grounding Instructions	6
4.3	Recommended Tools	6
4.4	Installing the Power Max 2 Charging Station	6
5	Specifications	8
6	Operating Instructions	9
6.1	Instruction Pertaining to the Risk of Electric Shock	9
6.2	Power On/Off Switch	9
6.3	Status Indicator	9
6.4	Charging an Electric Vehicle	9
7	Additional Information	10
7.1	Network Setting (EL-51866-4025P only)	10
7.2	Log File Download and Firmware Upgrade by USB	10
7.3	Auto Restart	10
7.4	Power Outage Recovery	10
7.5	Remote Control (EL-51866-4025P only)	10
8	Troubleshooting	10
9	Important Notices	11
9.1	Limited Warranty	11
9.2	Disclaimer	11
9.3	Limitation of Liability	11
9.4	Copyrights, Trademarks	11

1 Introduction

The Power Max 2 Charging Station is designed for the North American market to charge plug-in electric vehicles (PHEV) and battery electric vehicles (BEV).

This document provides instructions for the Power Max 2 Charging Station and is not for use for any other product. Before installation or use of this product, you should review this manual carefully and consult with a licensed contractor, licensed electrician, or trained installation expert to ensure compliance with building codes and safety standards.

1.1 Applications

- ▶ Residential
- ▶ Private and public parking facilities
- ▶ Fleet
- ▶ Shopping malls and retailers
- ▶ Workplace

Please read and follow these safety warnings and operating instructions carefully before operating the Power Max 2 Charging Station. Failure to follow these instructions may result in serious injury or property damage.

2 Important Safety Warnings and Instructions

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS. SAVE THESE INSTRUCTIONS.



WARNING!

Disconnect electrical power before installing the Power Max 2 Charging Station. Failure to do so may cause physical injury or damage to the electrical system and charging unit.

- ▶ Read all the instructions before using this product.
- ▶ Children should be supervised when this product is used around children.
- ▶ Do not put fingers into the EV connector.
- ▶ Do not use this product if the flexible power cord or EV cable are frayed, have broken insulation, or display any other signs of damage.
- ▶ Do not use this product if the enclosure or the EV connector is broken, cracked, open, or show any other signs of damage.
- ▶ A device employing pressure terminal connectors for field wiring connections shall be provided with instructions specifying a range of values or a nominal value of tightening torque to be applied to the clamping screws of the terminal connectors.



CAUTION

To reduce the risk of fire in hard-wired units, connect the unit only to a circuit provided with maximum branch circuit overcurrent protection as show below in accordance with the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70.

Model	Current Rating
EL-51866-40XX	50 A
EL-51866-30XX	40 A



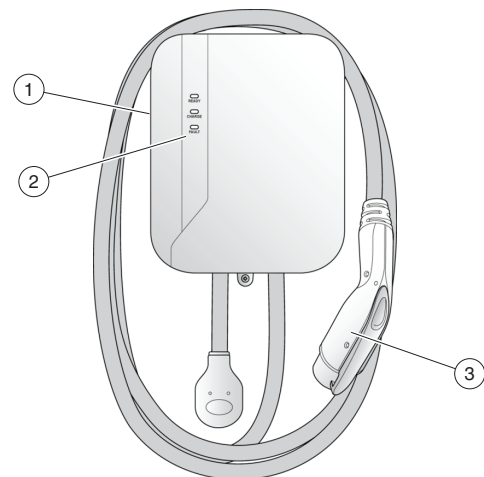
CAUTION

To reduce the risk of fire in cord-connected units, connect only to a circuit provided with maximum branch circuit overcurrent protection as shown below in accordance with the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70.

Model	Current Rating
EL-51866-40XX	50 A
EL-51866-30XX	50 A

- ▶ The Power Max 2 Charging Station shall be installed only by a licensed contractor, and/or a licensed electrician in accordance with all applicable state, local and national electrical codes and standards.
- ▶ Before installing the Power Max 2 Charging Station, review this manual carefully and consult with a licensed contractor, licensed electrician and trained installation expert to ensure compliance with local building practices, climate conditions, safety standards, and state and local codes.
- ▶ Use appropriate protection when connecting to the main power distribution cable.

3 About the Charger



1. **On/Off switch**
2. **Status indicator**
 - ▶ Ready
 - ▶ Charge
 - ▶ Fault
3. **Charging plug**
 - ▶ SAE J1772 compliant

4 Installation

4.1 Important SAFETY WARNINGS and Instructions

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS. SAVE THESE INSTRUCTIONS.



WARNING

Danger of electrical shock or injury. Turn off power at the panel board or load center before working inside the equipment or removing any component. Do not remove circuit protective devices or any other component until the power is turned off.

The Power Max 2 Charging Station shall be installed only by a licensed contractor, and/or a licensed electrician in accordance with all applicable state, local and national electrical codes and standards.

Before installing the Power Max 2 Charging Station, review this manual carefully and consult with a licensed contractor, licensed electrician, and trained installation expert to ensure compliance with local building practices, climate conditions, safety standards, and state and local codes.

Use appropriate protection when connecting to the main power distribution cable.

4.2 Grounding Instructions

The Power Max 2 Charging Station must be connected to a grounded, metal, permanent wiring system; or an equipment grounding conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment grounding terminal or lead on the product.

4.3 Recommended Tools

The following tools are recommended for the Power Max 2 Charging Station installation:

- ▶ Vendor supplied accessories and components:
 - Mounting bracket
 - Mounting template
 - Cable hanger bracket (optional)
 - Torx T30 bolts (x2) for securing the Power Max 2 Charging Station to the mounting bracket
 - 1/4-in. expansion bolts (x3)
 - No. 8 wood screws (x3)
 - Terminal crimps (x3)
- ▶ Installer-supplied components:
 - Conduit of appropriate trade size for power wire
 - NEMA 6-50R receptacle
- ▶ Recommended tools:
 - Torx T30 screwdriver
 - Torx T20 screwdriver
 - Phillips #2 screwdriver
 - Flathead slotted #5 screwdriver
 - Terminal crimper

4.4 Installing the Power Max 2 Charging Station

1. See Figure 4-1. Use the supplied template to locate the mounting bracket above the electrical receptacle.

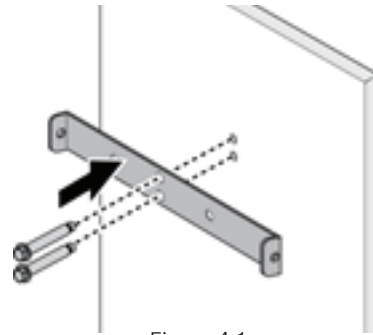


Figure 4-1.

Note: Follow applicable accessibility requirements for the mounting position. The unit shall be mounted at a sufficient height from grade such that the height of the storage means is located between 600 mm (24 in.) and 1.2 m (4 ft) from grade per NEC Article 625.

2. Secure the mounting bracket and the optional cable hanger bracket to the wall with appropriate bolts as follows:
 - For masonry walls use 1/4-in. expansion bolts and torque to 78 lb•in (8.8 N•m).
 - For finished walls supported by wood studs use #8 wood screws of 2 in. or above screw length and torque to 26 lb•in (3 N•m).
3. See Figure 4-2. Align the screw holes of the mounting bracket with the Power Max 2 Charging Station. Install and secure the Power Max 2 Charging Station on the mounting bracket with the two (2) Torx T30 screws supplied. Torque to 13 lb•in (1.5 N•m).

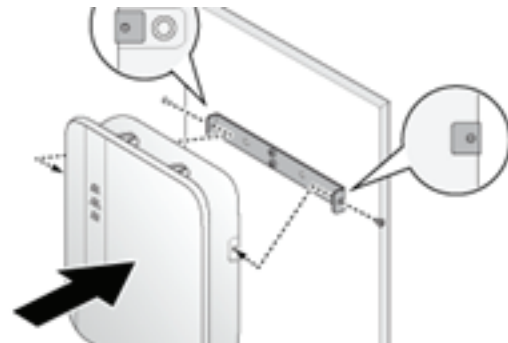


Figure 4-2.

4. See Figure 4-3. Secure mounting tab to wall.

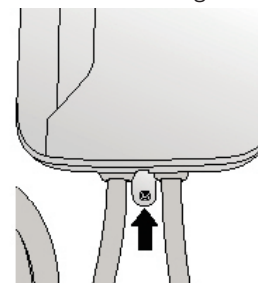


Figure 4-3.

5. If installed above a receptacle, the installation is complete. For hardwired installation, continue to Step 6.

6. See Figure 4-4. Remove the screw located at the bottom of the front cover.

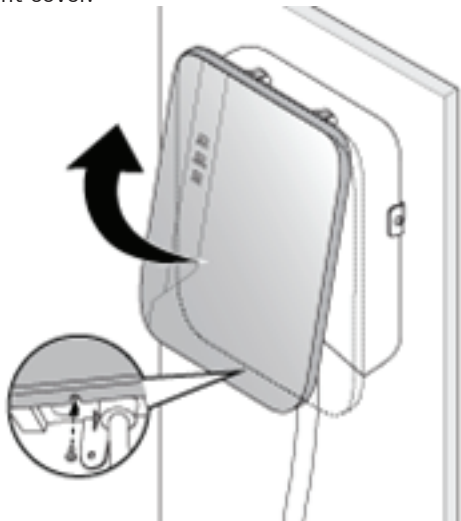


Figure 4-4.

7. See Figure 4-5. Hold the front cover. Flip upward and then shift leftward to separate the front cover from the charger.

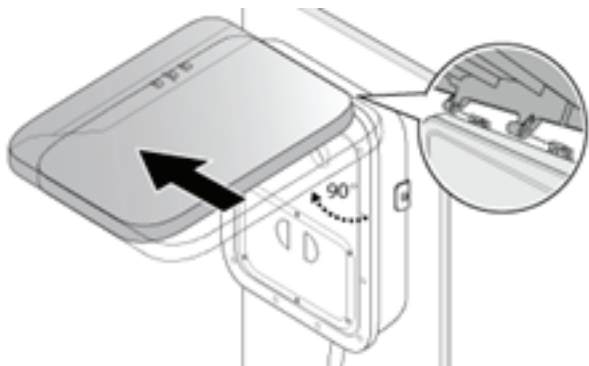


Figure 4-5.

8. Remove the compartment cover.
9. See Figure 4-6. Use appropriate copper wire with listed pressure terminal connectors, such as ring and fork types, on the end of the conductor before attachment to the terminal blocks. Keep enough length of wire to facilitate installation. Connect each terminal to the correct terminal input block connector in the compartment and torque to 19 lb•in (2.2 N•m).

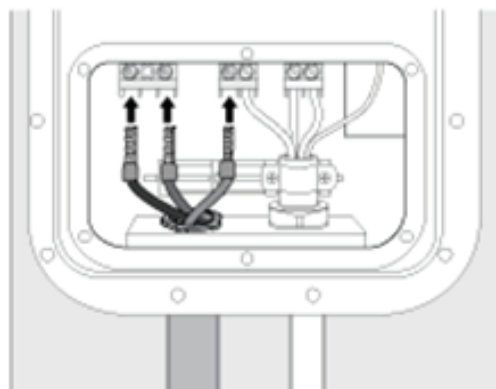


Figure 4-6.

Note: Choose appropriate conduit in accordance with all applicable state, local, and national electrical codes and standards.

10. See Figure 4-7. Replace the compartment cover and torque to 8.7 lb•in (1.0 N•m).

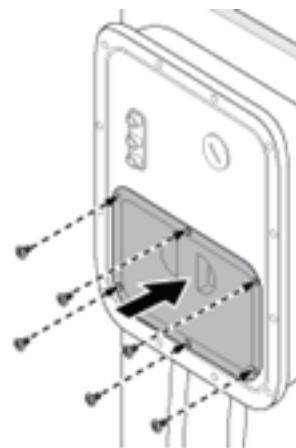


Figure 4-7.

11. Replace the front cover by aligning the hinge on the top. Secure the front cover by the bottom screw, torque to 10.4 lb•in (1.2 N•m).
12. See Figure 4-8. Place the charger cable properly.

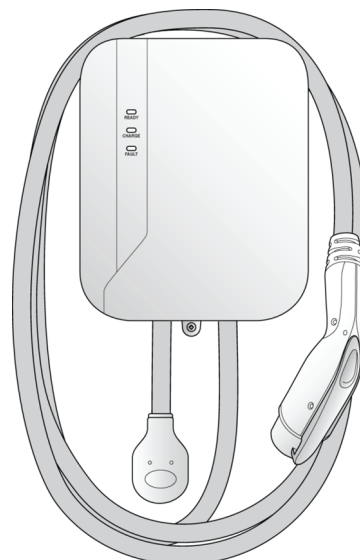


Figure 4-8.

Model	Copper Wire Type
EL-51866-40XX	No. 6 AWG, 90 °C
EL-51866-30XX	No. 8 AWG, 75 °C or 90 °C

5 Specifications

Model	EL51866-30XX	EL51866-40XX
Charging Interface	SAE J1772 compliant plug	
Input Rating	208-240 Vac, single-phase, 30 A max, 60 Hz	208-240 Vac, single-phase, 40 A max, 60 Hz
Wiring for Hard-wired Models	L1, L2, and Ground, hard-wired with terminal block; bottom-fed	
Wall Plug for Cord-connected Models	NEMA 6-50P	
Output Rating	208-240 Vac, single phase, 30 A max., 60 Hz, 7.2 kW	208-240 Vac, single phase, 40 A max., 60 Hz, 9.6 kW
Standby Power	<5W	
Metering	Embedded non-revenue grade meter with 1% accuracy	
Internal Residual Current Detection	20 mA CCID per UL 2231	
Upstream Breaker	2-pole 40 A breaker on dedicated circuit, non-GFCI type (if hard-wired)	2-pole 50 A breaker on dedicated circuit, non-GFCI type
Electrical Protection	Over current, short circuit, over voltage, under voltage, ground fault, surge protection, over temperature	
Status Indicators	AC present, charging, fault	
Buttons/Switches	Charger on/off, stop charging	
Option: Network Interface	WLAN	
Operating Temperature	-22°F to +122°F (-30°C to +50°C)	
Humidity	95% related humidity, non-condensing	
Charging Cable Length	18 ft (5.5 m) or 25 ft (7.6 m) straight cable	
Ingress Protection	Type 3R	
Cooling	Natural cooling	
Dimension (W×H×D)	12.6×10.3×4.5 in. (320×260×115 mm), excluding charging cable, mounting plate, and cable holder	
Net Weight	5 lb (2 kg) excluding charging connector and cable	
Certificate	UL, cUL	

6 Operating Instructions

6.1 Instruction Pertaining to the Risk of Electric Shock

- ▶ Read all the instructions before using this product.
- ▶ Children should be supervised when this product is used around children.
- ▶ Do not put fingers into the EV connector.
- ▶ Do not use this product if the flexible power cord or EV cable are frayed, have broken insulation, or displays any other signs of damage.
- ▶ Do not use this product if the enclosure or the EV connector is broken, cracked, open, or show any other signs of damage.

6.2 Power On/Off Switch

There is an on/off switch located on the side of Power Max 2 Charging Station. If the Power Max 2 Charging Station is expected not to be used for a long period of time, turn off the Power Max 2 Charging Station. Turn on the Power Max 2 Charging Station before use. This will prevent any standby power from being used.

6.3 Status Indicator

Power	Charging	Fault
		
When the charger is not energized, all indicator lights are off. Turn on the branch circuit breaker (hard-wired models) or plug in the wall plug (cord-and-plug models) to energize the charger.		
		
When the charger is turned on, all indicator lights are on. This is when the charger undergoes initial configuration and self-test. During firmware upgrade. All status indicators are on at the same time. When upgrade is done, the charger is returned to idle state and only Power status indicator is on.		

When the self-test is complete, power indicator illuminates in green. Charging plug is not yet inserted. Charger is in idle state.

		
Charger is in idle state but network is not connected. (WLAN model only)		
		
Charging plug is correctly inserted but charging is not in progress.		

Power	Charging	Fault
		
EV charging in progress.		
		
Charger is recovering from a minor fault such as OVP, UVP, OTP, or OCP. Wait until the Fault indicator turns off to resume charging.		
		
Charger malfunction. Stop using immediately. Turn off the upstream breaker.		
		
Missing ground at line side.		
		
USB log file download or system configuration. Alternating slow flashing of power and charging to indicate the USB operation is in progress. When USB operation is done, power and charging are on at the same time for 2 seconds. Then the charger is returned to idle state and only power status indicator is on.		

Symbol	Definition
 	Light on
 	Slow flashing (period = 2000 ms, duty cycle = 50%)
 	Fast flashing (period = 800 ms, duty cycle = 50%)
 	Stealth flashing (period = 5000 ms; duty cycle = 10%)
	Light off

6.4 Charging an Electric Vehicle

1. Turn on the Power Max 2 Charging Station power switch. All status indicators are ON during system self-test. When self-test is complete, the Power indicator illuminates in green, meaning the Power Max 2 Charging Station is ready for charging.
2. Insert the charging plug into the inlet on EV. Ensure the EV is ready for charging.
3. Charging starts automatically after the charging plug is inserted properly.
4. To stop charging before charging is complete, disconnect the charging plug from the EV. To restart charging, you have to disconnect and reconnect the charging plug with the EV.
5. When charging is complete, disconnect charging plug from the EV.

7 Additional Information

7.1 Network Setting (EL-51866-4025P only)

For models equipped with WLAN functionality, it is critical to configure WLAN parameters in accordance to local settings. Consult network administrator to get WLAN SSID and password. Use the supplied software tool to compose the WLAN configuration file and save to a USB flash drive. Insert the USB flash drive to the USB port during charger installation. Refer to the instructions of the supplied software tool for more details.

7.2 Log File Download and Firmware Upgrade by USB

When a USB flash drive is inserted to the USB port of the charger, system log file is downloaded automatically to the flash drive. Submit system log file to technical support when requested.

Latest update of system firmware is made available on a designated website. Download and store the firmware package on the USB flash drive and follow the instructions to conduct firmware upgrade.

7.3 Auto Restart

When a charging session is interrupted due to a temporary error condition, the Power Max 2 Charging Station will automatically retry and restart charging when the cause of the temporary error condition returns to normal. Status indicator remains flashing in red until the error condition is resolved.

Temporary error conditions include: Over Current, Over Voltage, Under Voltage, Over Temperature.

For Over Current condition, there are two automatic retries allowed for each charging session.

When a charging session is interrupted due to a CCID trip, the Power Max 2 Charging Station will retry after 15 minutes, for up to 4 times.

7.4 Power Outage Recovery

When power resumes after an outage, the Power Max 2 Charging Station restarts automatically with delay ranging from 5 to 100 seconds. The delay is designed to avoid impacting the utility grid when multiple chargers in the same area attempt to resume charging simultaneously. There is no need to authenticate the user again.

7.5 Remote Control (EL-51866-4025P only)

For models equipped with WLAN functionality, charging capability of a Power Max 2 Charging Station can be configured remotely by the back-end management system.

8 Troubleshooting

Situation	Action
Power indicator does not illuminate	1. Make sure the AC power input is connected correctly and the AC power is within operating range of the unit 2. Power cycle the Power Max 2 Charging Station 3. If the problem persists, contact Customer Support
Charging indicator does not illuminate	1. Make sure the charging plug is inserted firmly in the EV charging inlet 2. If the Power Max 2 Charging Station is connected to a back-end management system, check network connectivity and make sure the Power Max 2 Charging Station is not under a remote control scheme 3. If the Charging indicator does not illuminate after 10 seconds, power cycle the Power Max 2 Charging Station and plug in the charging plug 4. If the situation persists, contact Customer Support
Fault indicator flashes red while charging	1. There is a temporary error 2. Wait until the temporary error is resolved and the Power Max 2 Charging Station returns to normal condition. It usually takes less than 10 seconds. 3. If the Power Max 2 Charging Station is connected to a back-end management system, check network connectivity 4. If the status indicator doesn't return to green, power cycle the Power Max 2 Charging Station 5. If the situation persists, contact Customer Support
Fault indicator is solid red	1. There is a critical error (CCID trip or Relay failure) 2. Unplug the charging connector 3. Power cycle the Power Max 2 Charging Station 4. If the situation persists, contact Customer support

9 Warranty

9.1 Limited Warranty

THIS LIMITED WARRANTY IS EXPRESSLY LIMITED TO THE ORIGINAL PURCHASER ("PURCHASER") OF THE BOSCH POWER MAX 2 LEVEL 2 CHARGING STATION ("CHARGING STATION").

IMPORTANT: It is the Purchaser's obligation to register the Charging Station with Bosch and failure to do so may delay warranty support. To register a Charging Station online, go to [BoschEVSolutions.com](https://www.boschevsolutions.com) or call 1-877-805-3873 for assistance.

Bosch Automotive Service Solutions Inc. ("Bosch") warrants to the Purchaser that the Charging Station will be free from defects in materials and workmanship for a period of three years from the date of purchase ("Warranty Period"). This warranty is valid for purchasers located in the U.S.A. and Canada only.

ALL WARRANTY CLAIMS MUST BE MADE WITHIN THE WARRANTY PERIOD AND PROOF OF PURCHASE ACCEPTABLE TO BOSCH MUST BE SUPPLIED.

The sole and exclusive remedy for any Charging Station found to be defective is repair or replacement, at the option of Bosch. The warranty covers both parts and factory labor necessary to repair the Charging Station, but does not include any on-site labor costs related to uninstalling or reinstalling the repaired or replacement Charging Station. This warranty does not cover cosmetic damage such as scratches and dents, or normal aging. Repair parts and replacement Charging Stations may be either new or reconditioned at Bosch's discretion. Any replacement Charging Stations so furnished will be warranted for the remainder of the original Warranty Period. Should Bosch be unable to repair or replace the Charging Station with a comparable Bosch product of Bosch's choice, Bosch will refund the purchase price of the Charging Station to you.

This warranty does not cover the cost of freight to return the Charging Station to Bosch. This warranty does include freight to ship repair parts and or a replacement Charging Station to the Purchaser, using a shipping carrier of Bosch's choice.

This warranty covers only those defects that arise as a result of normal use of the Charging Station and does not cover Charging Stations subject to improper installation, improper connections with peripherals, external electrical faults, accident, disaster, misuse, abuse, neglect, improper maintenance and care, modification, disassembly, operation outside of the Charging Station specifications or in a manner inconsistent with instructions regarding use. This warranty does not apply if the Charging Station's original identification markings (for example, serial numbers and trademarks) have been defaced, altered or removed. The Charging Station is not certified for plugin applications and any modification to create a plugin application will void this warranty.

The existence of a defect shall be determined by Bosch in accordance with procedures established by Bosch. No one is authorized to make any statement or representation altering the terms of this warranty.

This warranty gives the Purchaser specific legal rights. The Purchaser may also have other rights which vary from state to state. To the extent that this warranty is inconsistent with applicable law, this warranty will be deemed modified to be consistent with such local law.

9.2 Disclaimer

TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW AND EXCEPT AS EXPRESSLY PROVIDED IN THE LIMITED WARRANTY, BOSCH MAKES NO WARRANTY WITH RESPECT TO THE CHARGING STATION, WHETHER EXPRESS, IMPLIED, STATUTORY OR OTHERWISE. BOSCH EXPRESSLY DISCLAIMS ALL OTHER WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF NON-INFRINGEMENT OF THIRD PARTY RIGHTS, MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. BOSCH DOES NOT WARRANT UNINTERRUPTED OR ERROR FREE OPERATION OF THE CHARGING STATION.

9.3 Limitation of Liability

TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL BOSCH, ITS AFFILIATES OR ITS SUPPLIERS BE LIABLE FOR ANY, INDIRECT, SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, WHETHER BASED ON CONTRACT, TORT, OR ANY OTHER LEGAL THEORY EVEN IF BOSCH AND ITS SUPPLIERS HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages for some products, so the limitations or exclusions contained herein may not apply.

9.4 To Obtain Warranty Service

To obtain warranty service during the Warranty Period, the Purchaser may contact Bosch Technical Support Services (TSS) at 1-877-805-3873 or email to oetech@service-solutions.com for assistance. A Bosch TSS agent will troubleshoot the Charging Station and determine if it has a defect, and if it is covered under this warranty.

In connection with a warranty inquiry, you will be asked for each of the following:

1. Your name and address;
2. A detailed description of the problem you are experiencing with the Charging Station;
3. The model number and serial number of the Charging Station;
4. Proof of purchase; and
5. Return Shipping information.

If Bosch confirms a defect covered under this warranty, you will:

- Obtain a Return Goods Authorization Number (RGA#) number from Bosch;

- Directed to ship the Charging Station, at your expense, in accordance with the instructions provided by Bosch, in either its original package or packaging providing the Charging Station with a degree of protection equivalent to that of the original packaging, to Bosch at the address so instructed at that time.
- You agree to obtain adequate insurance to cover loss or damage to the Charging Station during shipment and you understand prior to receipt by Bosch, you assume risk of any loss or damage to the Charging Station.
- If the Charging Station is covered under this warranty, Bosch will either repair or replace the defective Charging Station at no charge to you and ship the repaired or replaced Charging Station back to you at Bosch's expense, using a carrier of Bosch's choice.
- Any Charging Station that is found by Bosch to be out-of-warranty or otherwise ineligible for warranty service will be repaired or replaced upon your approval and payment of Bosch's standard charges.
- Bosch is not responsible for any unauthorized shipments to Bosch, and under no obligation to return the Charging Station, at its expense. If you do not contact Bosch within five (5) business days of its delivery, Bosch will dispose of the shipment in a manner of its choice without any liability to you. Any damage incurred returning an unauthorized shipment back to you is not Bosch's responsibility.

This warranty is not transferable to subsequent owners of the Charging Station. No attempt to alter, modify, or amend this warranty shall be effective unless authorized in writing by an officer of Bosch. This warranty shall be governed by and construed in accordance with the laws of the State of Michigan U.S.A., exclusive of its conflict of laws principles. The U.N. Convention on Contracts for the International Sale of Goods shall not apply. Bosch reserves the right to amend this warranty policy as required.

9.5 Copyrights, Trademarks

No part of this manual may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, without the prior written permission of Bosch. Bosch is a registered trademark of Bosch Corporation. All third party trademarks are the property of their respective owners.

Table des matières

1	Introduction	15
1.1	Applications	15
2	Avertissements et instructions de sécurité importants	15
3	La station de charge	15
4	Installation	16
4.1	Instructions et AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ importants	16
4.2	Instructions de mise à la terre	16
4.3	Outils recommandés	16
4.4	Installation de la station de charge Power Max 2	16
5	Caractéristiques	18
6	Consignes d'utilisation	19
6.1	Instructions sur le risque d'électrocution	19
6.2	Interrupteur marche/arrêt	19
6.3	Indicateurs d'état de charge	19
6.4	Rechargement d'un véhicule électrique	19
7	Renseignements supplémentaires	20
7.1	Paramètres réseau (EL-51866-4025P seulement)	20
7.2	Téléchargement d'un fichier historique et mise à jour du microprogramme par port USB	20
7.3	Redémarrage automatique	20
7.4	Récupération après une coupure de courant	20
7.5	Contrôle à distance (EL-51866-4025P seulement)	20
8	Dépannage	20
9	Garantie	21
9.1	Garantie limitée	21
9.2	Clause de non-responsabilité	21
9.3	Limitation de responsabilité	21
9.4	Faire fonctionner la garantie	21
9.5	Droits d'auteur, marques commerciales	22

1 Introduction

La station de charge Power Max 2 de Bosch est conçue pour le marché américain afin de charger les véhicules électriques rechargeables (PHEV) et les véhicules électriques à batterie (BEV).

Ce document fournit des instructions pour la station de charge Power Max 2. Celles-ci ne doivent pas être utilisées pour d'autres produits. Avant toute installation ou utilisation de ce produit, vous devez lire attentivement ce mode d'emploi et consulter un entrepreneur, électricien ou expert agréé pour veiller au respect des normes de sécurité et des codes de construction.

1.1 Applications

- ▶ Utilisation résidentielle
- ▶ Installations de stationnement privées et publiques
- ▶ Flotte
- ▶ Centres commerciaux et détaillants
- ▶ Lieu de travail

Veillez lire et suivre attentivement ces avertissements de sécurité et ce mode d'emploi avant d'utiliser la station de charge Power Max 2. Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou des dommages matériels.

2 Avertissements et instructions de sécurité importants

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.



AVERTISSEMENT

Coupez le courant avant d'installer la station de charge Power Max 2. Le non-respect de cette consigne peut causer des blessures ou endommager le système électrique et l'appareil de charge.

- ▶ Lisez toutes les instructions avant d'utiliser ce produit.
- ▶ Surveillez les enfants lorsque ce produit est utilisé à proximité d'eux.
- ▶ N'insérez pas vos doigts dans le connecteur du véhicule électrique (VE).
- ▶ N'utilisez pas ce produit si le câble électrique souple ou le câble du véhicule électrique sont effilochés, si l'isolation est défectueuse ou s'ils présentent d'autres dommages.
- ▶ N'utilisez pas ce produit si le boîtier ou le connecteur du véhicule électrique est cassé, fissuré, ouvert ou présente d'autres dommages.
- ▶ Un appareil utilisant des connecteurs pour les branchements in-situ doit être fourni avec des instructions spécifiant une échelle de valeurs ou une valeur nominale de couple de serrage à appliquer aux vis de blocage des connecteurs.



ATTENTION

Pour réduire les risques d'incendie des appareils à raccordements fixes, ne connectez l'appareil qu'à un circuit comprenant une protection maximum contre les surintensités de courant de circuit dérivé comme illustré ci-dessous conformément au Code national américain de l'électricité (National Electrical Code, ANSI/NFPA 70).

Modèle	Courant nominal
EL-51866-40XX	50 A
EL-51866-30XX	40 A



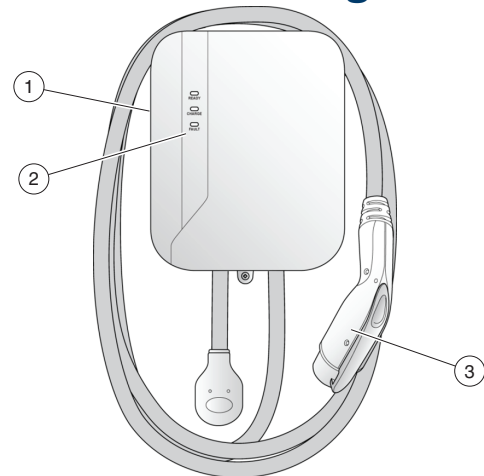
ATTENTION

Pour réduire les risques d'incendie des appareils branchés par câble, ne connectez l'appareil qu'à un circuit comprenant une protection maximum contre les surintensités de courant de circuit dérivé comme illustré ci-dessous conformément au Code national américain de l'électricité (National Electrical Code, ANSI/NFPA 70).

Modèle	Courant nominal
EL-51866-40XX	50 A
EL-51866-30XX	50 A

- ▶ La station de charge Power Max 2 doit être installée uniquement par un entrepreneur et/ou un électricien agréés, conformément à l'ensemble des normes et codes électriques locaux et nationaux en vigueur.
- ▶ Avant d'installer la station de charge Power Max 2, lisez attentivement ce manuel et consultez un entrepreneur agréé, un électricien ou un expert en installation formé et autorisé pour veiller à la conformité avec les pratiques de construction locales, les conditions climatiques, les normes de sécurité et les codes locaux et nationaux.
- ▶ Utilisez une protection appropriée lorsque vous effectuez le branchement au câble d'alimentation principale.

3 La station de charge



1. Interrupteur marche/arrêt

2. Indicateur d'état

- ▶ Prêt
- ▶ Charge
- ▶ Défaut

3. Prise de charge

- ▶ Conforme à la norme SAE J1772

4 Installation

4.1 Instructions et AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ importants

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES. CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.



AVERTISSEMENT

Risque d'électrocution ou de blessure. Coupez l'alimentation sur le panneau ou le centre de distribution avant de travailler dans l'appareil ou de déposer des composants. Ne retirez pas les dispositifs de protection de circuit ou tout autre composant avant d'avoir coupé l'alimentation.

La station de charge Power Max 2 doit être installée uniquement par un entrepreneur agréé et/ou un électricien formé et autorisé, conformément à l'ensemble des normes et codes électriques locaux et nationaux en vigueur.

Avant d'installer la station de charge Power Max 2, lisez attentivement ce manuel et consultez un entrepreneur agréé, un électricien ou un expert en installation formé et autorisé pour veiller à la conformité avec les pratiques de construction locales, les conditions climatiques, les normes de sécurité et les codes locaux et nationaux. Utilisez une protection appropriée lorsque vous effectuez le branchement au câble d'alimentation principale.

4.2 Instructions de mise à la terre

La station de charge Power Max 2 doit être raccordée à un système de câblage en métal permanent et mis à la terre ; à défaut, un conducteur de mise à la terre doit être installé avec les conducteurs du circuit et connecté à la borne de terre de l'appareil ou sur le fil du produit.

4.3 Outils recommandés

Les outils suivants sont recommandés pour l'installation de la station de charge Power Max 2 :

- ▶ Composants et accessoires fournis :
 - Support de montage
 - Modèle de montage
 - Support de câble (en option)
 - Boulons Torx T30 (x 2) pour fixer la station de charge Power Max 2 au support de montage
 - Écrous extensibles 6,35 mm (x 3)
 - Vis en bois n° 8 (x 3)
 - Connecteurs auto-dénudants (x 3)
- ▶ Éléments fournis par le fournisseur :
 - Conduit de taille commerciale appropriée pour le fil d'alimentation
 - Prise NEMA 6-50R
- ▶ Outils recommandés :
 - Tournevis Torx T30
 - Tournevis Torx T20
 - Tournevis Phillips n° 2
 - Tournevis à tête plate rainuré n° 5
 - Sertisseur

4.4 Installation de la station de charge Power Max 2

1. Voir Figure 4-1. Utilisez le modèle fourni pour situer le support de montage au-dessus de la prise électrique.

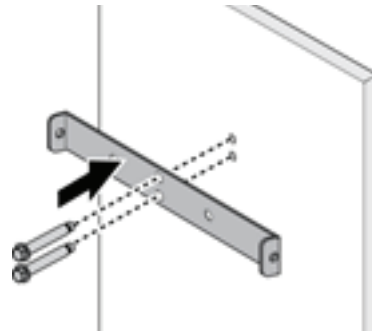


Figure 4-1.

Remarque : Suivez les exigences d'accessibilité applicables pour la position du support de montage. La station doit être montée à une hauteur suffisante par rapport au sol de sorte que la solution de stockage se situe entre 0,6 et 1,2 m du sol, conformément à l'article 625 du NEC.

2. Fixez le support de montage et le support de câble en option au mur avec les boulons appropriés comme suit :
 - Pour les murs en maçonnerie, utilisez des écrous extensibles de 6,35 mm et serrez à un couple de 8,8 N·m.
 - Pour les murs finis, soutenus par des montants en bois, utilisez des vis en bois n° 8 de 5 cm ou la longueur de vis ci-dessus et serrez à 3 N·m.
3. Voir Figure 4-2. Alignez les orifices de vis du support de montage avec la station de charge Power Max 2. Installez et fixez la station de charge Power Max 2 sur le support de montage à l'aide des deux (2) vis Torx T30 fournies. Serrez à 1,5 N·m.

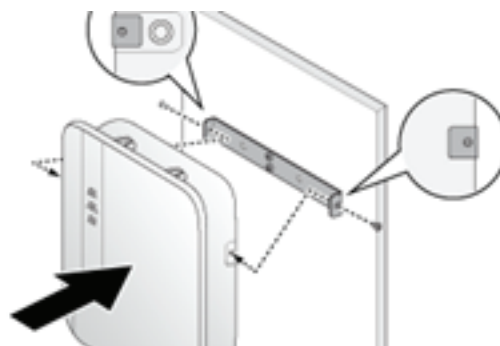


Figure 4-2.

4. Voir Figure 4-3. Fixez la patte de support au mur.

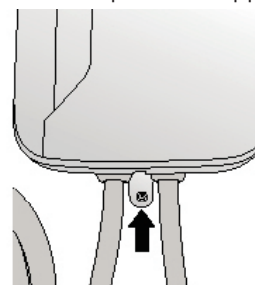


Figure 4-3.

5. Si vous l'installez au-dessus d'une prise, l'installation est terminée. Pour une installation à raccordement fixe, continuez à l'étape 6.

6. Voir Figure 4-4. Déposez la vis située en bas du capot de protection avant.

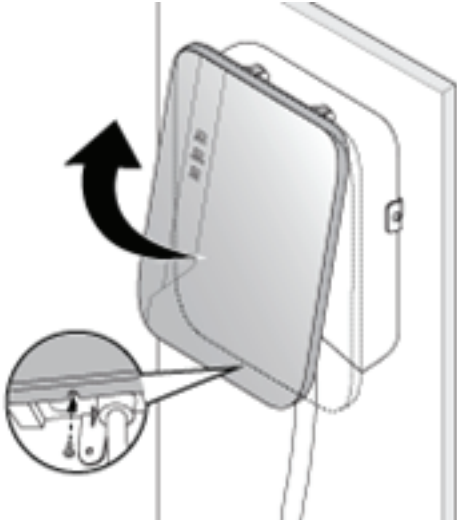


Figure 4-4.

7. Voir Figure 4-5. Tenez le capot de protection avant. Basculez-le vers le haut, puis vers la gauche pour le séparer de la station de charge.

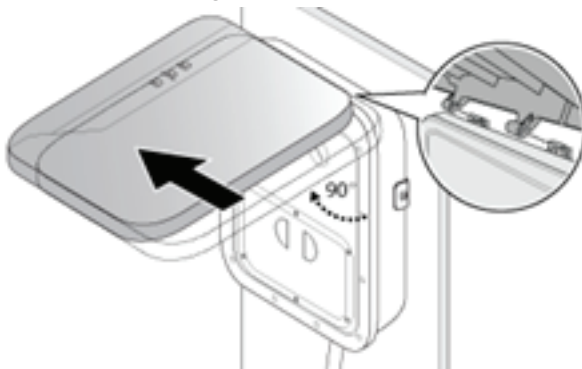


Figure 4-5.

8. Enlevez le capot de protection du compartiment.
9. Voir Figure 4-6. Utilisez un fil de cuivre approprié pour les connecteurs de type cosse à anneau ou à fourche à l'extrémité du conducteur avant de les brancher sur les blocs de jonction. Laissez assez de jeu dans le câble pour faciliter l'installation. Branchez chaque cosse au connecteur d'entrée du bloc de jonction correct dans le compartiment et serrez à un couple de 2,2 N·m.

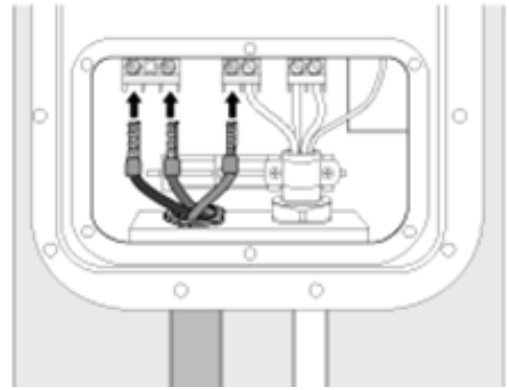


Figure 4-6.

Remarque : Sélectionnez des conduits appropriés conformément à l'ensemble des normes et codes électriques locaux et nationaux en vigueur.

10. Voir Figure 4-7. Remplacez le capot du compartiment et serrez à un couple de 1,0 N·m.

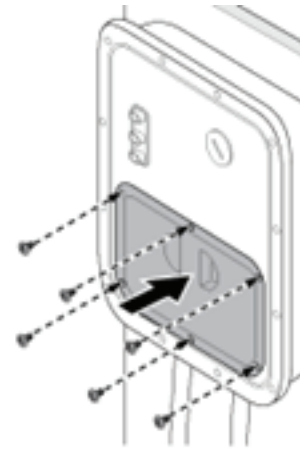


Figure 4-7.

11. Remplacez le capot de protection avant en alignant la charnière en haut. Fixez en place le capot avant avec la vis du bas, et serrez à un couple de 1,2 N·m.
12. Voir Figure 4-8. Placez le câble de la station de charge de manière appropriée.

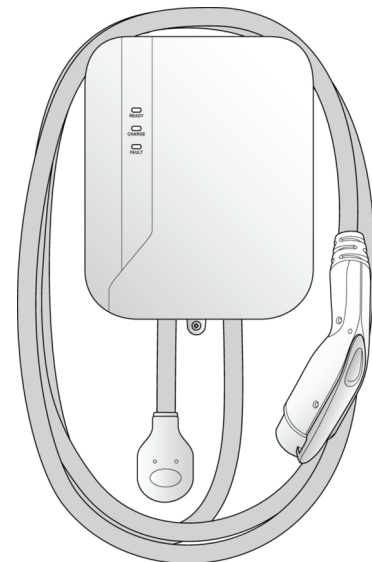


Figure 4-8.

Modèle	Type de fil de cuivre
EL-51866-40XX	N° 6 AWG, 90 °C
EL-51866-30XX	Calibre américain des fils (AWG) N° 8, 75 °C ou 90 °C

5 Caractéristiques

Modèle	EL51866-30XX	EL51866-40XX
Interface de charge	Prise conforme à la norme SAE J1772	
Tension d'entrée nominale	208-240 V CA, monophasé, 30 A max, 60 Hz	208-240 V CA, monophasé, 40 A max, 60 Hz
Câblage pour les modèles à raccordement fixe	L1, L2, et terre, raccordement fixe avec plaque à bornes ; courant ascendant	
Prise murale pour les modèles branchés par câble	NEMA 6-50P	
Tension de sortie nominale	208-240 V CA, monophasé, 30 A max, 60 Hz, 7,2 kW	208-240 V CA, monophasé, 40 A max, 60 Hz, 9,6 kW
Alimentation auxiliaire	< 5 W	
Comptage	Compteur de non-facturation incorporé à marge d'erreur de 1 %	
Détection du courant résiduel interne	Disjoncteur de circuit de charge (charging circuit interrupting device ou CCID) 20 mA, conformément à la norme UL 2231	
Disjoncteur en amont	Disjoncteur 2 pôles 40 A sur un circuit dédié, de type non-DDFT (si raccordement fixe)	Disjoncteur 2 pôles 50 A sur un circuit dédié, de type non-DDFT
Protection électrique	Surintensité, court-circuit, surtension, sous-tension, défaut à la masse, protection contre les surtensions, surchauffe	
Indicateurs d'état	CA présent, charge, défaut	
Boutons/interrupteurs	Station de charge activée/désactivée, arrêt de charge	
Option : Interface réseau	Réseau sans fil	
Température de fonctionnement	- 30 °C à + 50 °C	
Humidité	Humidité relative de 95 %, sans condensation	
Longueur du câble de charge	Câble direct de 5,5 m ou 7,6 m	
Indice de protection contre la pénétration d'objets étrangers	Type 3R	
Refroidissement	Refroidissement naturel	
Dimensions (L x H x P)	320 × 260 × 115 mm (câble de charge, plaque de montage, et support de câble non inclus)	
Poids net	2 kg, connecteur et câble de charge non-inclus	
Certification	UL, cUL	

6 Consignes d'utilisation

6.1 Instructions sur le risque d'électrocution

- ▶ Lisez toutes les instructions avant d'utiliser ce produit.
- ▶ Surveillez les enfants lorsque ce produit est utilisé à proximité d'eux.
- ▶ N'insérez pas vos doigts dans le connecteur du véhicule électrique.
- ▶ N'utilisez pas ce produit si le câble électrique souple ou le câble du véhicule électrique est effiloché, si l'isolation est défilante ou s'il présente d'autres dommages.
- ▶ N'utilisez pas ce produit si le boîtier ou le connecteur du véhicule électrique est cassé, fissuré, ouvert ou présente d'autres dommages.

6.2 Interrupteur marche/arrêt

Il y a un interrupteur marche/arrêt situé sur le côté de la station de charge Power Max 2. Si vous ne comptez pas utiliser la station de charge Power Max 2 pendant un certain temps, éteignez-la. Allumez la station de charge Power Max 2 avant de l'utiliser. Cela évitera l'utilisation d'énergie de secours.

6.3 Indicateurs d'état de charge

Alimentation	Charge	Défaut
		
Lorsque la station de charge n'est pas sous tension, tous les voyants sont éteints. Allumez le disjoncteur divisionnaire (modèles à raccordement fixe) ou branchez la fiche dans la prise murale (modèles avec prise et câble) pour mettre la station de charge sous tension.		
		
Lorsque la station de charge est sous tension, tous les voyants sont allumés. C'est le moment où le chargeur effectue la configuration initiale ainsi qu'un auto-test. Pendant la mise à jour du microprogramme. Tous les indicateurs d'état s'allument en même temps. Lorsque la mise à jour est terminée, la station de charge retourne en mode veille et seul le voyant de mise sous tension est allumé.		
		
Lorsque l'auto-test est terminé, le voyant de mise sous tension s'allume en vert. La prise de charge n'est pas encore insérée. La station de charge est en mode veille.		
		
La station de charge est en mode veille mais le réseau n'est pas connecté. (Modèle réseau sans fil seulement)		
		
La prise de charge est branchée correctement, mais la charge ne s'effectue pas.		
		
Chargement du VE en cours.		

Alimentation	Charge	Défaut
		
La station de charge a récupéré d'une erreur mineure relative à la protection contre les surtensions, la protection de sous-tension, la protection contre la surchauffe, ou la protection contre les surintensités. Attendez que le voyant de défaut s'éteigne avant de continuer la charge.		
		
Défaillance de la station de charge. Arrêtez l'utilisation immédiatement. Éteignez le disjoncteur en amont.		
		
Mise à terre manquante côté secteur.		
		
Téléchargement du fichier historique USB ou configuration du système. Un clignotement alternatif lent du voyant de mise sous tension et de charge indique que l'opération par port USB est en cours. Lorsque l'opération par port USB est terminée, les voyants de mise sous tension et de charge s'allument en même temps pendant 2 secondes. Puis la station de charge retourne en mode veille et seul le voyant de mise sous tension est allumé.		
Symbole	Définition	
 	Lumière allumée	
 	Clignotement lent (période = 2000 ms, cycle de service = 50 %)	
 	Clignotement rapide (période = 800 ms, cycle de service = 50 %)	
 	Clignotement furtif (période = 5000 ms, cycle de service = 10 %)	
	Lumière éteinte	

6.4 Rechargement d'un véhicule électrique

1. Allumez la station de charge Power Max 2 en appuyant sur le bouton marche/arrêt. Tous les indicateurs d'état sont allumés pendant l'auto-test du système. Lorsque l'auto-test est terminé, le voyant de mise sous tension s'allume en vert. La station de charge Power Max 2 est prête à être chargée.
2. Branchez la prise de charge sur la prise du VE. Assurez-vous que le VE est prêt pour la charge.
3. La charge démarre automatiquement une fois la prise branchée correctement.
4. Pour arrêter la charge avant qu'elle ne soit terminée, débranchez la prise de charge du VE. Pour reprendre la charge, vous devez débrancher et rebrancher la prise de charge sur la prise du VE.
5. Lorsque la charge est terminée, débranchez la prise de charge du VE.

7 Renseignements supplémentaires

7.1 Paramètres réseau (EL-51866-4025P seulement)

Pour les modèles équipés de la fonction réseau sans fil, il est indispensable de configurer les paramètres de ce réseau selon les paramètres locaux. Consultez l'administrateur réseau pour obtenir l'identifiant SSID et le mot de passe réseau. Utilisez l'outil logiciel fourni pour créer le fichier de configuration du réseau sans fil, et sauvegardez le tout sur une clé USB. Insérez la clé USB dans le port USB pendant l'installation de la station de charge. Reportez-vous aux instructions de l'outil logiciel fourni pour plus de détails.

7.2 Téléchargement d'un fichier historique et mise à jour du microprogramme par port USB

Lorsqu'une clé USB est insérée dans le port USB de la station de charge, le fichier historique est téléchargé automatiquement sur la clé USB. Soumettez le fichier historique à l'assistance technique lorsque cela vous est demandé.

La dernière mise à jour du microprogramme est disponible sur un site Web donné. Téléchargez et stockez le progiciel sur la clé USB et suivez les instructions pour effectuer la mise à jour du microprogramme.

7.3 Redémarrage automatique

Lorsqu'une session de charge est interrompue à cause d'une situation d'erreur temporaire, la station de charge Power Max 2 essaie de nouveau automatiquement de redémarrer la charge lorsque le système est de retour à la normale. L'indicateur d'état continue de clignoter en rouge jusqu'à ce que la situation d'erreur soit résolue. Les situations d'erreur temporaires comprennent : Surintensité, surtension, sous-tension, surchauffe.

Pour la surintensité, il y a deux nouveaux essais automatiques pour chaque session de charge. Lorsqu'une session de charge est interrompue par le disjoncteur de circuit de charge qui saute, la station de charge Power Max 2 essaie de nouveau de charger après 15 minutes, jusqu'à 4 fois.

7.4 Récupération après une coupure de courant

Lorsque l'alimentation est restaurée après une coupure de courant, la station de charge Power Max 2 redémarre automatiquement avec un délai de 5 à 100 secondes. Le délai sert à éviter un impact négatif sur le réseau électrique lorsque plusieurs stations de charge dans la même zone essayent de restaurer l'alimentation en même temps. Il n'est pas nécessaire de ré-identifier l'utilisateur.

7.5 Contrôle à distance (EL-51866-4025P seulement)

Pour les modèles équipés de réseau sans fil, la capacité de charge de la station Power Max 2 peut être configurée à distance par le logiciel d'exécution.

8 Dépannage

Situation	Action
Le voyant de mise sous tension ne s'illumine pas	1. Assurez-vous que la prise CA d'entrée est branchée correctement et que l'alimentation CA se trouve dans le rayon d'action de l'appareil 2. Éteignez et rallumez la station de charge Power Max 2 3. Si le problème persiste, contactez le soutien à la clientèle
Le voyant de charge ne s'illumine pas	1. Assurez-vous que la prise de charge est fermement branchée sur la prise du VE 2. Si la station de charge Power Max 2 est connectée à un système de gestion à logiciel d'exécution, vérifiez la connexion réseau et assurez-vous que la station de charge Power Max 2 ne se trouve pas sous un système de contrôle à distance 3. Si le voyant de charge ne s'illumine pas dans les 10 secondes, éteignez puis rallumez la station de charge Power Max 2 et branchez la prise de charge 4. Si le problème persiste, contactez le soutien à la clientèle
L'indicateur de défauts est rouge clignotant pendant la charge	1. Présence d'une erreur temporaire 2. Attendez que l'erreur temporaire soit résolue : la station de charge Power Max 2 revient à l'état normal. Cela prend généralement moins de 10 secondes. 3. Si la station de charge Power Max 2 est connectée à un système de gestion à logiciel d'exécution, vérifiez la connexion réseau 4. Si l'indicateur d'état ne redevient pas vert, éteignez puis rallumez la station de charge Power Max 2 5. Si le problème persiste, contactez le soutien à la clientèle
L'indicateur de défauts est rouge fixe	1. Il y a une erreur critique (le disjoncteur de circuit de charge a sauté ou il y a une panne de relais) 2. Débranchez le connecteur de charge 3. Éteignez et rallumez la station de charge Power Max 2 4. Si le problème persiste, contactez le soutien à la clientèle

9 Garantie

9.1 Garantie limitée

CETTE GARANTIE LIMITÉE EST EXPRESSÉMENT LIMITÉE À L'ACHETEUR INITIAL (« ACHETEUR ») DE LA STATION DE CHARGE DE NIVEAU 2 POWER MAX 2 DE BOSCH (« STATION DE CHARGE »).

IMPORTANT : Il est de la responsabilité de l'acheteur d'enregistrer la station de charge chez Bosch. Dans le cas contraire, cela peut engendrer des délais d'aide à la garantie. Pour enregistrer une station de charge en ligne, rendez-vous sur BoschEVSolutions.com ou appelez le soutien à la clientèle au + 1-877-805-3873.

Bosch Automotive Service Solutions Inc. ("Bosch") garantit à l'acheteur que la station de charge sera exempte de défauts de matériel et de fabrication, pour une période de trois ans à partir de la date d'achat (« Période de garantie »). Cette garantie est valable uniquement pour les acheteurs se trouvant aux États-Unis et au Canada. TOUTE RÉCLAMATION DOIT ÊTRE FAITE PENDANT LA PÉRIODE DE GARANTIE ET UNE PREUVE D'ACHAT APPROUVÉE PAR BOSCH DOIT ÊTRE FOURNIE.

La seule et unique option pour toute station de charge s'avérant défectueuse est la réparation ou le remplacement, à la discrétion de Bosch. La garantie couvre les pièces et la main d'œuvre nécessaires à la réparation de la station de charge, mais n'inclut pas les coûts de main d'œuvre sur place pour la désinstallation ou la ré-installation de la station de charge réparée ou neuve. Cette garantie ne couvre pas les dommages esthétiques comme les égratignures et bosses ou l'usure normale.

Les pièces de rechange et les stations de charge de remplacement peuvent être soit neuves, soit renouvelées à la discrétion de Bosch. Toute station de charge de remplacement ainsi fournie sera sous garantie pour le reste de la période de garantie originale. Si Bosch ne peut pas réparer ou remplacer la station de charge avec un produit semblable Bosch, du choix de Bosch, Bosch vous remboursera la station de charge au prix d'achat.

Cette garantie ne couvre pas les frais de transport pour renvoyer la station de charge à Bosch. Cette garantie inclut les frais de transport pour l'envoi de pièces de rechange et/ou d'une station de charge de remplacement à l'acheteur. Bosch choisira le transporteur.

Cette garantie couvre uniquement les défauts qui surviennent à la suite d'une utilisation normale de la station de charge et ne couvre pas les stations de charge sujettes à une mauvaise installation, à de mauvaises connexions avec des périphériques, à des défauts électriques externes, à des accidents, des sinistres, à une utilisation inappropriée, à la négligence, à un mauvais entretien, à une modification, à un démontage, à une utilisation hors spécifications de la station de charge ou d'une manière non conforme aux instructions concernant l'utilisation. Cette garantie est nulle si les inscriptions originales de la station de charge (par exemple les numéros de série et marques) ont été abîmées, modifiées ou enlevées. La station de charge n'est pas certifiée pour une utilisation sur prise et toute modification entreprise pour créer une utilisation sur prise annulera cette garantie. L'existence d'un défaut devra être déterminée par Bosch en conformité avec la procédure établie par Bosch. Nul n'est autorisé à faire une quelconque déclaration ou proposition altérant les termes de la présente garantie.

Cette garantie donne à l'acheteur des droits juridiques spécifiques. L'acheteur peut également prétendre à d'autres droits, qui varient d'un État à l'autre. Dans la mesure où cette garantie est incompatible avec le droit en vigueur, cette garantie est considérée comme modifiée pour se conformer à la législation locale.

9.2 Clause de non-responsabilité

DANS LA MESURE PERMISE PAR LA LOI EN VIGUEUR ET SAUF DISPOSITION EXPRESSE DE LA GARANTIE LIMITÉE, BOSCH N'OFFRE AUCUNE GARANTIE CONCERNANT LA STATION DE CHARGE, QU'ELLE SOIT EXPRESSE, TACITE, STATUTAIRE OU AUTRE. BOSCH DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUTE AUTRE GARANTIE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES TACITES DE NON-VIOLATION DES DROITS DES TIERS, DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. BOSCH NE GARANTIT PAS LE FONCTIONNEMENT SANS INTERRUPTION OU EXEMPT D'ERREUR DE LA STATION DE CHARGE.

9.3 Limitation de responsabilité

EN AUCUN CAS, DANS LES LIMITES PERMISES PAR LA LOI EN VIGUEUR, BOSCH, SES SOCIÉTÉS AFFILIÉES OU SES FOURNISSEURS, NE POURRONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES DES DOMMAGES INDIRECTS, SPÉCIAUX, ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS, QU'ILS SOIENT FONDÉS SUR UN CONTRAT, DÉLIT CIVIL OU TOUTE AUTRE THÉORIE LÉGALE, MÊME SI BOSCH ET SES FOURNISSEURS ONT ÉTÉ PRÉVENUS DE L'ÉVENTUALITÉ DE TELS DOMMAGES. Certains États n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs pour certains produits, auquel cas les présentes limitations ou exclusions ne s'appliquent pas.

9.4 Faire fonctionner la garantie

Pour faire fonctionner la garantie pendant la période de garantie, l'acheteur peut contacter l'assistance technique de Bosch (Bosch Technical Support Services ou TSS) au + 1-877-805-3873 ou envoyer un courrier électronique à oetech@service-solutions.com pour obtenir de l'aide. Un agent Bosch du TSS essayera de résoudre les problèmes de la station de charge et déterminera si elle est défectueuse et si le défaut est couvert par la garantie. Ces renseignements vous seront demandés pour la demande de garantie :

1. Votre nom et adresse ;
2. Une description détaillée du problème rencontré avec la station de charge ;
3. Le numéro de modèle et le numéro de série de la station de charge ;
4. Preuve d'achat ; et
5. Information sur l'envoi pour le retour de l'appareil.

Si Bosch confirme que la station est défectueuse et que le défaut est couvert par cette garantie :

- Vous obtiendrez un numéro d'autorisation de retour de marchandise (Return Goods Authorization Number ou RGA#) de Bosch ;
- Vous serez amené à envoyer la station de charge à Bosch, à vos frais, selon les instructions fournies par Bosch, à l'adresse fournie à ce moment-là, soit dans son emballage d'origine, soit dans un emballage dans lequel la station de charge sera aussi bien protégée que dans son emballage d'origine.
- Vous acceptez d'assurer le paquet pour couvrir la perte ou les dommages éventuels de la station de charge pendant le transport et vous êtes conscient de votre responsabilité par rapport aux risques de perte ou de dommages de la station de charge avant la réception du paquet par Bosch.
- Si la station de charge est couverte par cette garantie, Bosch réparera ou remplacera la station de charge défectueuse gratuitement et vous renverra la station de charge réparée ou neuve à ses frais, en utilisant un transporteur choisi par Bosch.

- Toute station de charge que Bosch estime être hors garantie ou qui ne peut bénéficier de la garantie sera réparée ou remplacée avec votre accord et après le paiement des frais standards de Bosch.
- Bosch décline toute responsabilité pour tout envoi non-autorisé à Bosch, et n'a aucune obligation de renvoyer la station de charge à ses frais. Si vous ne contactez pas Bosch dans les cinq (5) jours ouvrés après la livraison, Bosch décidera de la manière dont l'envoi sera mis au rebut, et ne pourra en être tenu responsable. Bosch ne peut être tenu responsable pour les dommages lors d'un retour d'envoi non-autorisé.

Cette garantie n'est pas transférable aux éventuels futurs autres propriétaires de la station de charge. Aucune tentative de changement, modification ou correction de cette garantie ne peut prendre effet, sauf autorisation écrite préalable par un directeur de Bosch. Cette garantie est régie et rédigée conformément aux lois de l'État du Michigan, aux États-Unis, sans égard à aucun principe de conflit de loi. La Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises n'est pas applicable. Bosch se réserve le droit de modifier ce contrat de garantie selon les besoins.

9.5 Droits d'auteur, marques commerciales

Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite, stockée dans un système de récupération ou transmise, sous quelque forme ou par quelque moyen, électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou autrement, sans l'autorisation écrite préalable de Bosch. Bosch est une marque déposée de la société Bosch. Toutes les marques commerciales des tiers appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Bosch
Automotive Service Solutions

28635 Mound Road
Warren, MI 48092, États-Unis
Téléphone : + 1 (877) 805-EVSE (3873)

www.BoschEVSolutions.com